



URDUÑAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE ORDUÑA
www.urduna.com



Ikusita indarreko legeriaren bidez esleitura dituen eskumenen esparruan eta, zehatz-mehatz, Tokiko Araubidearen Oinarriak arautzen dituen abenduaren 16ko 57/03 Legearen bitartez aldatutako apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 25. artikuluan eta, euskararen sustapenerako zein erabilerarako politiken antolamenduari eta kudeaketari dagokienez, Euskadiko Tokiko Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legearen 17. artikuluan aipatutako eskumenen esparruan, Urduñako Udalak honako hauxe dauka helburu, besteak beste: bere bitartekoen bidez edo lankidetzapean, pertsona eta erakunde publiko edo pribatuei hori lortzeko emandako diru-laguntzen bitartez, euskara erabiltzeko jardueren garapena sustatzea, bultzatzea eta suspertzea.

Ikusita lankidetzaz hori Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorrean eta Lege horren Araudia onartzen duen uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuan dago araututa.

Arautegi horretan xedatutakoaren arabera, diru-laguntzak emateko araubide orokorra konkurrentzia lehiakorreko prozedura izango da. Edonola ere, Legearen 22.2. a) artikuluan xedatzen denez, honako diru-laguntza hauek eman ahal izango dira zuzenean: kasuan kasuko tokiko erakundeko aurrekontuetan modu nominatiboan aurreikusitakoak, diru-laguntza arautzen duen hitzarmenean zehaztutako baldintzak kontuan hartuta.

Visto que el Ayuntamiento de Orduña, dentro de las competencias que tiene atribuidas por la legislación vigente y en concreto las referidas en el artículo 25 de la Ley 7/85 de 2 de abril modificada por Ley 57/03 de 16 de diciembre reguladora de las Bases del Régimen Local y en el artículo 17 de la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi, en lo referente a la ordenación y gestión de las políticas de fomento y uso del euskera, tiene entre sus propósitos el impulsar, fomentar y favorecer el desarrollo de actividades del uso del euskera con sus propios medios o en colaboración a través de subvenciones con personas y entidades públicas o privadas para su consecución.

Visto que dicha colaboración viene regulada en la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y por el Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la citada Ley.

Dicha normativa establece como régimen general de concesión de subvenciones el procedimiento de concurrencia competitiva; no obstante, el artículo 22.2. a) de la ley establece que podrán concederse de forma directa las siguientes subvenciones: Las previstas nominativamente en los presupuestos de la entidad local respectiva, en los términos recogido en el convenio regulador de la subvención.



Honako hauxe xedatzen da Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorren 28. artikuluan: emakidari buruzko ebazpenean eta, hala badagokio, diru-laguntza horiek bideratzeko hitzarmenetan zehaztuko da zer baldintza eta konpromiso ezarri beharko diren lege horretan xedatutakoaren arabera. Hitzarmenak ohiko tresna izango dira, Estatuko Aurrekontu Orokorretan edo tokian tokiko korporazioetako aurrekontuetan modu nominatiboan aurreikusitako diru-laguntzak bideratzeko orduan. Nolanahi ere, haien araudi arautzailean horri buruz xedatutakoa ere hartuko da kontuan.

Bestetik, Diru-laguntzei buruzko Lege Orokorren Araudiaren (uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretua) 65. artikuluan xedatzen denez, aurrekontuetan modu nominatiboan aurreikusitako diru-laguntzak izango dira aurrekontuko gastuen egoeran haien helburua, aurrekontu-zuzkidura eta alderdi onuraduna berriaz zehaztuta dituztenak. Era berean, diru-laguntza egotzita daukan Aurrekontu Kredituaren Kudeaketarako Zentroak ofizioz edo alderdi interesdunak eskatuta emango dio hasiera diru-laguntza horiek esleitzeko prozedurari, eta emakida edo hitzarmena amaitzen denean bukatuko da. Dena dela, diru-laguntzaren oinarri arautzailea izango da edozein kasutan.

Ikusita Aiaraldea Koop. Elk.. irabazi asmorik gabeko eta gizarte ekimeneko kooperatibak Aiaraldeko euskarazko komunikabideak garatzea dituela helburu nagusiak, komunikazioaren eremu tradizioaletan zein berritzaileetan lan eginez, inolako irabazi asmorik gabe eta administrazioekin eta eragile ekonomiko, sozial eta kulturelekin lankidetzan.

La Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones indica en su artículo 28 que la resolución de concesión y, en su caso, los convenios a través de los cuales se canalicen estas subvenciones establecerán las condiciones y compromisos aplicables de conformidad con lo dispuesto en esta ley. Los convenios serán el instrumento habitual para canalizar las subvenciones previstas

nominativamente en los Presupuestos Generales del Estado, o en los de las corporaciones locales, sin perjuicio de lo que a este respecto establezca su normativa reguladora.

Por su parte, el Reglamento de la ley General de Subvenciones (Real Decreto 887/2006 de 21 de julio) en su artículo

65 establece que son subvenciones previstas nominativamente en los presupuestos aquellos cuyo objeto, dotación presupuestaria y parte beneficiaria aparecen determinados expresamente en el estado de gastos del presupuesto. Asimismo, el procedimiento para la concesión de dichas subvenciones se iniciará de oficio por el Centro Gestor del Crédito Presupuestario al que se imputa la subvención o a instancia de la parte interesada y terminará con la resolución de concesión o el convenio, teniendo en cualquiera de los casos el carácter de base reguladora de la subvención.

Vista que la iniciativa social y cooperativa sin ánimo de lucro Aiaraldea Koop. Elkartea tiene como objetivo principal el desarrollo de los medios de comunicación en euskera de la comarca, trabajando tanto en los ámbitos tradicionales como innovadores de la comunicación, sin ánimo de lucro y en colaboración con las administraciones y agentes económicos, sociales y culturales.



Ikusita halaber, xede horiek betetze aldera, komunikazioa eta euskara landu dutela, harik eta "Aiaraldea Gaur" eta "Aiaraldea Hemen" euren komunikabide euskarriak, bata edizio digitala eta bestea paperezko edizioa, eskualdeko euskal komunitatearen erreferentzia bihurtu diren arte.

Ikusita Aiaraldea Koop. Elkartek bere helburua betetzeko asmoz jasotzen dituen baliabideak eraginkortasunez darabiltzala, eta eragin on bezain ukigarria sortzen duela herritarrei eta kolektibitateari eragiten dieten esparru guztietan (aisialdia, kultura, hezkuntza, ekonomia...), euskaraz egituratzen diren proiektu eraldatzaile berriak sustatzen dituelako.

Ikusita aurrean adierazitakoaren harira, gure eskualdean eta zehazki Urduñan euskarazko komunikabideak eta komunikatzeko ekintzak abiarazi eta bultzatzen dituzten proiektuak sustatzeko eta finantzatzeko asmoz, Urduñako Udaleko indarreko aurrekontuan ZAZPI MILA EHUN EUROKO (7.100 €) dirulaguntza nominatiboa aurreikusi da Aiaraldea Koop. Elkartearen alde, Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 22. eta 28. artikuluetan xedatutakoaren arabera

Ikusita Urduñako Udalak proiektu hori garatzen eta abian jartzen elkarlanean aritzeko interesa duela.

Aurrekoa kontuan harturik,

EBAZTEN DUT

LEHENENGOA: Irabazi asmorik gabeko eta gizarte ekimeneko AIARALDEA KOOP. ELK. ekartearen eta Urduñako Udalaren arteko hitzarmena sinatzea TOKIKO EUSKARAZKO KOMUNIKABIDEAK SUSTATZEKO ETA FINANTZATZEKO, honako estipulazio hauetan oinarritutako dena:

Visto que en la consecución de estos objetivos sus medios de comunicación tanto digital como impreso "Aiaraldea Gaur" y "Aiaraldea Hemen", se han convertido en referentes de la comunidad euskaldun de la comarca.

Visto así mismo que la asociación cooperativa Aiaraldea Koop. Elkartea utiliza eficazmente los recursos que recibe para cumplir sus objetivos, generando un impacto positivo y tangible al promover nuevos proyectos que normalizan el uso del euskera en todos los ámbitos que afectan a la ciudadanía y a la colectividad (ocio, cultura, educación, economía...).

A la vista de lo anteriormente expuesto, con el fin de promover y financiar proyectos que impulsen y pongan en marcha medios de comunicación y acciones de comunicación en euskera en nuestra comarca y concretamente en Orduña, en el vigente presupuesto del Ayuntamiento de Orduña se ha previsto una subvención nominativa de SIETE MIL CIEN EUROS (7.100 €) a Aiaraldea Koop. a favor de la asociación, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 22 y 28 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

Visto el interés del Ayuntamiento de Orduña por colaborar en el desarrollo y puesta en marcha de este proyecto.

Por todo lo que antecede

RESUELVO

PRIMERO: Suscribir un convenio entre la sociedad cooperativa sin ánimo de lucro AIARALDEA KOOP. ELK. y el Ayuntamiento de Orduña para la PROMOCION Y FINANCIACIÓN DE LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN LOCALES EN EUSKERA, que se basará en las siguientes estipulaciones:



URDUÑAKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE ORDUÑA
www.urduna.com



ESTIPULAZIOAK

LEHENENGOA.- Helburua

Hitzarmen honen xedea ondokoa da: Hitzarmena indarrean dagoen bitartean (2025-2027) gure eskualdean eta zehazki Urduñan euskarazko komunikabideak eta komunikatzeko ekintzak abiarazi eta bultzatzen dituzten proiektuak sustatzeko eta finantzatzeko asmoz, Aiaraldea Koop. Elk.ri indarreko udal-aurrekontuan aurreikusitako diru-laguntza nominatiboa ematea, Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 22. eta 28. artikuluetan xedatutakoaren arabera.

BIGARRENA.- Onuradunak

Aiaraldea Koop. Elk.k onuraduna izateko eskakizun guztiak betetzen ditu, Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 22. eta 28. artikuluetan xedatutakoaren arabera. Edonola ere, Urduñako Udalak hori horrela dela egiaztatu ahal izango du.

HIRUGARRENA.- Diru-laguntzaren zenbatekoa

Lehenengo estipulazioan zehaztutako helburuak lortzeko asmoz, Urduñako Udalak Aiaraldea Koop. Elk.ri guztira ZAZPI MILA ETA EHUN EUROKOA (7.100 €) den diru-laguntza nominatiboa emango dio, indarreko udal-aurrekontuko "Aiaraldearekin Hitzarmena" izeneko 04 3303 48152 partidaren kontura, baimendutako aurrekontu-kredituaren guztizko zenbatekoa dela kontuan hartuta.

Diru-laguntzaren zenbatekoa finkoa denez, zenbateko jakin bat izango balitz bezala emango da kostu osoaren ehuneko bat edo zati bat aipatu gabe.

LAUGARRENA.- Iraupena

Hitzarmen honen iraupena hiru urtebetekoa izango da, zehazki 2025eko urriaren 15etik 2027ko abenduaren 31ra, eta ezin izango da luzatu.

Indarraldi horretan, bi alderdiek hitzarmena salatu eta amaitzea proposatu ahal izango dute amaiera-data baino hiru hilabete lehenago aurkeztutako idazkiaren bitartez.

BOSGARRENA.- Diruz lagundu daitezkeen gastuak

Diruz lagundu daitezkeen gastutzat hartuko dira, betiere, indarreko arautegiaren arabera behar bezala justifikatuta badaude, inolako zalantzarik gabe proiektuaren edo jardueraren izaerari eta garapen arruntari erantzuten badiote, eta hitzarmena indarrean dagoen urte ekonomiko bakoitzaren barruan egiten badira.

Zehazki, egindako gastutzat hartuko dira "Aiaraldea Komunikabideak" sustatu eta kudeatzen dituen komunikabideek sorrarazitakoak, hau da, "Aiaraldea Gaur" izeneko www.aiaraldea.eus webguneari lotutakoak eta "Aiaraldea Hemen" paperezko astekariari ere lotutakoak.

Izan ere, komunikabide hauen bitartez hizkuntzaren normalizazioa bultzatzen da eskualde osoan, eta Urduñako udalerria horren guztiaren onuradun da.

Halaber, diruz lagungarritzat hartuko dira ondokoak: Urduñako data garrantzitsuenen kasuan (Martxoak 8, Otxomaioko jaiak, Euskararen eguna eta abar...), dagozkien irudi markak, iragarkiak eta adierazpen instituzionalak jasotzea Aiaraldea Hemen aldizkari hamabostekarian. Pliego edota orri instituzionalak jasotzea, Aiaraldea Jaietan udako aldizkarian eta Mugarriak Aiaraldean urtekarian, eta azkenik, Otxomaioko jaien inguruko 40.000 inpaktuko web kanpainak, bannerrak, story iragarkiak, bideo prerollak eta abarrekoak jartzea Aiaraldea gaur webgunean.

Edozelan ere, diru-laguntza horretatik kanpo geratuko dira ondoko gastuak: lokalak mantentzeagatiko gastuak, obrak, proiektua abian jartzean sortutako zergak, eta azkenik, diruz lagundutako jarduerarekin lotura zuzenik ez daukaten beste gastu batzuk.

SEIGARRENA.- Diru-laguntza ordaintzeko epeak eta moduak. Bermeen araubidea

Diruz lagundutako zenbatekoa bi zatitan ordainduko da:

- Diru-laguntzaren gehieneko zenbatekoaren %75en lehenengo ordainketa, hitzarmen hau sinatu ondoren, hau da, CINCO MIL TRESCIENTOS VEINTICINCO EUROS (5.325 €).
- Diru-laguntzaren gehieneko zenbatekoaren %25aren bigarren ordainketa, erakundeak emandako diru-laguntzaren helburua bete duela eta jasotako fondoak hitzarmen honetako 10. klausulan zehaztutako epean zein moduan ezarri direla egiaztatu duenean.

Edonola ere, ez da diru-laguntza ordainduko, pertsona edo erakunde onuradunak zerga-arloko eta Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean ez baditu eta itzulketaren bidez kototasun-ebazpenaren bidez zorduna bada.

Onuradunari ez zaio inolako bermerik emateko eskatuko, ez dirudielako hitzarmen honen arabera edo, bestela, bere gain hartutako betebeharrak beteko ez dituenik.

ZAZPIGARRENA.- Bateragarritasuna edo bateraezintasuna helburu bererako beste diru-laguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin

Diru-laguntza bateragarria izango da nazio-mailako, Europar Batasuneko edo nazioarteko edozein administrazio edo erakunde publikok edo pribatuk helburu bererako emandako beste diru-laguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin. Dena dela, diru-laguntza edo laguntza horiek arautzen dituzten arauetan xedatu daitekeena ere hartu ahal izango da kontuan.

Nolanahi ere, emandako diru-laguntzaren zenbatekoa ez da inolaz ere diruz lagundutako jardueraren kostua baino handiagoa izango, ez bakarka ez beste diru-laguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin batera.

ZORTZIGARRENA.- Jarduketak betearazteko epea

Diruz lagundutako jarduerak urte bakoitzaren abenduaren 31 baino lehen garatu beharko dira, eta beraz, ezin izango da data horren ostean egindako gasturik egotzi.

BEDERATZIGARRENA.- Alderdien betebeharrak

9.1.- Hitzarmena indarrean dagoen bitartean (2025eko urritik 2027ko abendura) gure eskualdean eta zehazki Urduñan euskarazko komunikabideak eta komunikatzeko ekintzak abiarazi eta bultzatzen dituzten proiektuak sustatzeko eta finantzatzeko asmoz, Urduñako Udalak Aiaraldea Koop. Elk.ri. ZAZPI MILA ETA EHUN EUROKO (7.100 €) gehieneko diru-laguntza.

9.2.- Aiaraldea Koop. Elk.k Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorrean, Diru-laguntzei buruzko Araudi Orokorrean eta Udal Ordenantzan irismen orokorrekoak diren eskakizun eta betebeharrak guztiak bete eta zaindu beharko ditu. Beraz, hori guztia bete ezean, aipatutako araudi orokor horretan aurreikusitako ondorioak sortuko dira.

Elkarteak hurrengo paragrafoetan zehazten diren betebeharrak bete beharko ditu, batez ere:

- Jasotako fondoak diruz lagundutako jarduera garatzeko erabili beharko ditu, hau da, hitzarmen honen helburu diren jarduerak egiteko.
- Euskararen normalizazioari dagokionez: "Aiaraldea Gaur" eta "Aiaraldea Hemen" euskara batuan idatziko dira, baina eskualdeko hizkuntza aberastasunari eta euskalkiei ere bide emango zaie.

Hizkuntza irakurlearen eredu bilakatu daiteke, eta, zentzu horretan, hedabideak saiaturiko dira ahalik eta eredurik onena eskaintzen. Horrenbestez, gutxieneko hizkuntza kalitatea, naturaltasuna eta jatorritasuna bermatuko dira, testu guztiak euskaraz sortuz, eta itzulpenetatik aldentuz.

Lankidetzaz hitzarmen honen bitartez, ahozko euskarazko komunikazioa ere bultzatu nahi den heinean, eta aintzat hartuta zentzu horretan Aiaraldea Koop. Elk. ezinbesteko erreferentzia dela eskualdean, Udaleko arduradun politikoekiko eta langileekiko ahozko zein ahozko harremanetan euskararen erabilera sustatuko da, bai eta Urduñako herritarrekin edota eragileekin egiten diren elkarrizketetan ere.

- Berdintasunaren arloan: material, irudi eta agiri guztietan, ez da inolaz ere hizkuntza sexistarik erabiliko, ezta emakumeen bereizkeriazko inolako irudirik ere. Horrez gain, honako balio hauek ere sustatu beharko dira bertan: emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna, zereginen aniztasuna eta erantzukidetasuna. Eskabideko eta justifikazioko txostenetan, partaidetzari buruzko datuak aurkeztu beharko dira sexuen arabera sailkatuta.



Emakumeen eta gizonen tratamendua, protagonismoa zein balorazioa baliokideak direla bermatzea eta honako balio hauen adierazgarri den irudia sustatzea: berdintasuna, agerpen orekatua, aniztasuna, erantzukidetasuna eta zereginen nahiz genero-nortasunen aniztasuna, informazio idatzian, ahozkoan, ikonografikoan, publizitate-ekintzetan, barruko eta kanpoko komunikazio formalean zein informalean eta proiektuaren edo jardueraren betearazpenaren ondorioz sortutako edo horrekin lotutako materialetan.

- Aiaraldea Komunikabideak, informazioa jorratu eta zabaltzeko orduan, mota guztietako edukiak eta gaiak argitaratuko ditu. Independentea, askotarikoa, orekatua eta parte-hartzailea izango da. Horrenbestez, alderdi politikoen eraginpean egotea saihestu eta inpartzialtasuna zainduko du. Aipatu komunikabideetan eskualdeko gainerako elkarteek eta edozein herritarrek hartu ahal izango dute parte.
- Iritziaren atalari dagokionez, edozein herritarrek izango du eskubidea eta aukera bi hedabideotan bere iritzia emateko: hedabideek, alderdikieriatik aldenduz, iritzi politiko ezberdinetako pertsonen presentzia bermatuko du, eta, horretarako, guztien arteko oreka zainduko du.
- Aipatutako izaera irekiarekin bat etorriz, hitzarmenaren xede diren hedabideetan mota guztietako edukiak eta gaiak landuko dira. Dena den, pertsonenganako errespetua zainduko da, eta, beraz, ez da irain edota oinarririk gabeko difamaziorik onartuko.
- Aiaraldea Koop. Elk.k Instituzioen Kontseilua deitu egin beharko du urtean behin gutxienez, Udal guztietako ordezkariak bertaratzeko gonbidapen formalak luzatuz. Bertan, aurreko urteko jardunaren eta balantze ekonomikoaren berri emango du Komunikabideak, urte berriko aurrekontu eta plangintza aurkeztearekin batera. Horrez gain, Ezohiko Instituzioen Kontseilua deitu beharko du Komunikabideak, hitzarmen hau sinatu duten Udaletako batek edo bat baino gehiagok hala eskatuz gero.

HAMARGARRENA.- Jasotako diru-laguntza justifikatzeko epea eta modua

Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/03 Lege Orokorrean xedatutakoaren arabera, betearazpenerako epea amaitzen denetik Aiaraldea Koop. Elk.k Urduñako Udalari 3 hileko epean aurkeztu beharko dizkio diruz lagundutako helburuetarako jasotako fondoek ezarpena justifikatzeko egiaztagirak.

Justifikatzeko epea igarotakoan, Aiaraldea Koop. Elk.k Urduñako Udalari egindako gastuaren egiaztagiria aurkeztu ez badio, organo emakida-emaileak onuradunari eskatuko dio 15 laneguneko epean justifikazioa aurkeztu dezala.

Justifikazioa epe horretan aurkezten ez bada, jasotako zenbatekoak itzuli beharko dira, eta gainerako erantzukizunei aurre egin beharko zaie, Diru-laguntzei buruzko Lege Orokorrean eta Dirulaguntzak arautzen dituen Udal Ordenantzan xedatzen den bezala.

Onuradunak honako egiaztagiri hauek aurkeztu beharko ditu:

1.- Garatutako jarduketei eta lortutako emaitzei buruzko memoria edo laburpen-txostena. Horrez gain, emakumeen eta gizonen egoeran nolako eragina duten jakiteko asmoz, ezinbestekoa izango da honako hauexei buruzko informazioa aurkeztea sexuen arabera sailkatuta: emandako zerbitzuko onuradunak edo azken erabiltzaileak, erakundeko titularrak zein langileak eta, hala badagokio, erakundeak diru-laguntzaren helburu den zerbitzugintzarako kontratatu dituen langileak.

2.- Txosten ekonomikoa: aldi berean, txosten honek honako agiri hauek izango ditu osagai:

a) Diruz lagundu den jarduerako gastu eta inbertsio guztien zerrenda sailkatua, honako haxe adierazita: hartzekoduna, agiria, zenbatekoa, jaulkipen-data eta, hala badagokio, ordainketa-data. Diru-laguntza aurrekontuaren arabera esleitzen bada, egindako desbideraketak zein diren adierazi beharko da. Gastuek honako baldintza hauek bete beharko dituzte:

- Inolako zalantzarik gabe jardueraren garapenari erantzutea.
- Erosketaren kostua merkatuko balioa baino handiagoa ez izatea.
- Jarduera garatzeko epea amaitu baino lehen sortzea.
- Justifikatzeko epea amaitu baino lehen ordaintzea.

Diruz lagundu daitekeen zenbatekoa Sektore Publikoko Kontratuei buruzko Legean kontratu txikirako zehaztutako zenbatekoak baino handiagoa bada, DLOren 31.3. artikulua arabera onuradunak eskatu behar izan dituen hiru aurrekontuak aurkeztu beharko dira.

b) Egindako gastuen zein inbertsioen fakturak edo merkataritzako trafiko juridikoan froga-balio baliokidea edo eraginkortasun administratiboa daukaten agiriak, baita haien ordainketaren egiaztagiriak ere.

Originalak edo kopia konpultsatuak izan beharko dira, eta diru-laguntzako onuraduna den pertsonaren edo erakundearen izenean egin beharko dira legearen arabera. Edozein kasutan, egindako jarduerarekin lotuta egon beharko dira, eta diru-laguntzaren helburu den proiektu edo jardueraren guztizko zenbatekoa agertu beharko da bertan. Fakturatzeko Betebeharrak arautzen dituen Araudia onartzeko asmoz Bizkaiko Foru Aldundiak urtarrilaren 22an emandako 4/2013 Foru Dekretuan eskatutako edukira egokitu beharko dira. Justifikazioaren ondorioetarako ez dira baliozkotzat hartuko onuraduna ez den beste pertsona juridiko batentzat egindako fakturak. Faktura erraztuak onartzeko, ezinbestekoa izango da diru-laguntzako onuradunaren izena bertan agertzea.

Egindako jarduerak beste sistema baten bidez egiaztatu ezin direnean baino ez dira onartuko hartu-agiriak. Edonola ere, hartu-agiria sinatzen duena ezingo da izan ez enpresaria ez profesionala, horixe izango balitz, kasuan kasuko faktura egin eta aurkeztu beharko lukeelako derrigorrean. Beraz, kasuan kasuko banku-egiaztagiriarekin batera ezinbestean aurkeztutako hartu-agiriak gastuaren egiaztagiri moduan onartzeko, nahitaezkoa izango da pertsona fisikoek jaulkitzea eta emandako zerbitzua ohikoa eta jarraikakoa ez izatea. Honako haxe agertu beharko da bertan: pertsona jaulkitzailea eta pertsona edo erakunde hartzailea, sinadura, data eta eragiketaren kontzeptu xehatua. Hartu-agiriei Ogasuneko betebeharrak egunean eduki beharko dituztenez, beharrezkoak diren atxikipenak ezarri beharko dira.



Langileengatiko gastuak justifikatzeko orduan, soldatak (soldata gordinak) eta gizarte-aseguruak (enpresaren konturakoa den Gizarte Segurantzako kuota) diruz lagundu ahal izango dira. Izan ere, nominak edo soldaten ordainagiriak aurkeztu beharko dira, eta, bertan, honako haxe azaldu beharko da argi eta garbi: izena, bi abizenak, NANA, kasuan kasuko hilabetea, zenbateko gordina, kasuan kasuko deskontuak eta zenbateko likidua. Horrez gain, Gizarte Segurantzako kotizazio-buletinak (gaur egungo LZN eta KLZ) eta 110/190 modeloak ere aurkeztu beharko dira.

Ostatuagatiko, garraioagatiko eta otorduagatiko edo mantenuagatiko gastuak diruz lagundu ahal izateko, ezinbestekoa izango da inolako zalantzarik gabe erantzutea babestutako jardueraren izaerari, eta jardueraren garapenarekin zuzenean lotuta daudenek sortutakoak izan beharko dira. Gastu horiek elkarteko legezko ordezkariaren ziurtagiriaren bidez justifikatu beharko dira, udalak berak eskuragarri daukan ereduaren arabera.

Norberaren autoan egindako joan-etorriak kilometroko 0,29 euroan ordainduko dira. Ez da gasolinagatiko gastuaren fakturarik onartuko.

Nolanahi ere, aitortzen den gastuaren egiaztagiria aurkeztu beharko dira (fakturak, tiketak, bidaia-txartelak...), kilometroengatiko gastuak izan ezik.

c) Diruz lagundutako jarduera finantzatu duten beste diru-sarrera edo diru-laguntza batzuen zerrenda xehatua, haien zenbatekoa eta jatorria adierazita.

d) Diru-laguntzaren helburu diren programak, proiektuak, ekitaldiak edo jarduerak sustatzeko edo betearazteko elementu moduan erabilitako argitalpen inprimatuen edo euskarri elektronikoko argitalpenen ale edo kopia bat.

Aiaraldea Koop. Elk.k guztira urtero jaso duen zenbatekoaren bikoitza justifikatu beharko du, hain zuzen, hitzarmen honen xede diren eginkizunak gauzatzeari dagozkionak. Zenbateko hori justifikatzen ez bada, bigarren likidazioan dagokion zatia kenduko da, guztizko gastuaren gaineko diru-laguntzaren portzentajea mantentze aldera.

3- Dagokion urteko memoria eta txosten ekonomikoarekin batera, Aiaralde Koop. Elk.k hurrengo urteari dagozkion aurrekontuaren eta jarduera proiektuen zirriborroa aurkeztuko du.

Agiriak aurrez aurre aurkeztu ahal izango dira Kale Zaharra 2-4an kokatutako Herritarren Arretarako Bulegoan, 9:00etatik 13:30era, astelehenetik ostiralera, edo Urdunako Udaleko egoitza elektronikoen bidez (www.urduna.com/lzapideak).

Era berean, Herri Administrazioen Administrazio Prozedura Erkideari buruzko urriaren 1eko 39/2015 Legearen 16.4. artikuluan legearen arabera aurreikusitako gainerako lekuetan aurkeztu ahal izango da justifikazioa.

Diru-laguntza egiaztatzen duen organo eskudunak onuradunaren justifikazioan zuzentzeko moduko akatsak daudela uste duenean, horren berri emango dio, eta 10 eguneko epea izango du zuzentzeko.



HAMAIKAGARRENA.- Emandako diru-laguntzaren zabalkundea

Aiaraldea Koop. Elk.k udal-finantzaketa jasotzen duela adierazi beharko du jendaurrean, eta horretarako, Urduñako Udalaren logotipoa jarri beharko du webguneko zein paperezko hamabostekariaren kredituari buruzko informazioarekin batera: posta helbideak, egoitzak, eta abar..., eta esaldi hau erabiliko du: "Urduñako Udalak babestutako hedabidea / Medio de comunicación subvencionado por el Ayuntamiento de Orduña".

HAMABIGARRENA.- Azpikontratazioa

Oro har, Aiaraldea Koop. Elk.k diruz lagundutako jardueren eta programen zenbatekoaren %100 azpikontratatu ahal izango du.

Edonola ere, Diru-laguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorraren 29. artikuluko 3. eta 7. idatz-zatietan edo horren ordezkoko araudi orokorrean zehaztutako mugak eta eskakizunak ezarri beharko dira.

HAMAHIRUGARRENA.- Beteazpenik eza eta itzulketak

Justifikatzeko betebeharra betetzen ez bada, justifikazioa nahikoa ez bada edo hitzarmen honetan xedatutako betebeharrak betetzen ez badira, honako hauexetan xedatutakoa hartu beharko da kontuan: Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/03 Lege Orokorra; Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren Araudia onartzen duen uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretua; eta Urduñako Udaleko Udal Diru-laguntzak Emateko Oinarriak arautzen dituen Ordenantza.

Hitzarmen hau sinatzen denetik aurrera, Urduñako Udalak ahalmena izango du Aiaraldea Koop. Elk.ren Hedabide Taldearen jarduerak, finantzaketa xehea, urteko balorazioak eta plangintzak ezagutzeko, eta halaber, egoki jotzen dituen nahi beste kontrol administratibo egin ahal izango ditu, aurkeztutako agirietan zein urteko memorian jasotako datuak egiaztatzeko.

Era berean, eta hitzarmena sinatzen duten aldeetako batek hala eskatzen duenean, bi aldeak hitzarmenaren edukien gaineko jarraipena egiteko zein beste edozein helburutarako batzartu ahal izango dira.

HAMALAUGARRENA.- Amaitzeko arrazoiak

Hitzarmen hau amaitu egingo da helburu dituen jarduketak betetzen direnean edo amaitzeko arrazoren bat dagoenean. Hain zuzen ere, honako hauexek izango dira arrazoi horiek, besteak beste:

- Hitzarmenaren indarraldia igarotzea.
- Alderdi sinatzaile guztiek aho batez erabakitzea.
- Aiaraldea Koop. Elk. desegitea.
- Alderdi sinatzaileetako batek onartutako betebeharrak eta konpromisoak oso-osorik edo zati batez ez betetzea.
- Udalak zati batez edo oso-osorik ez zuzkitzea hitzarmen honen ondorioz sortutako betebeharrei aurre egiteko aurrekontua.



- Epailleak hitzarmena ezeztatzeko erabakia hartzea.
- Hitzarmenean edo beste lege batzuetan aurreikusi den eta aurrekoak ez bezalakoa den beste edozein arrazoi egotea.

HAMABOSGARRENA.- Izaera

Hitzarmen honek izaera administratiboa izango du, eta, aurreikusita ez dagoen guztian, honako hauxe ezarri beharko da: Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/03 Lege Orokorra; Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren Araudia onartzen duen uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretua; Urduñako Udaleko Udal Diru-laguntzak Emateko Oinarriak arautzen dituen Ordenantza; eta ezarri beharrekoa izan daitekeen beste edozein xedapen.

Euskadiko administrazioarekiko auzi-jurisdikzioa izango da hitzarmenaren interpretazioaren, aldaketaren, amaieraren eta ondorioen inguruan sortu daitezkeen gai guztiak ebatziko dituen.

HAMASEIGARRENA.- Diru-laguntzen Plan Estrategikoa

Hitzarmen hau Urduñako Udalak 2025-2027ko epealdirako onartutako Diru-laguntzen indarreko Plan Estrategikoa betearazteko egintza da, eta bertan horretarako zehaztutako helburu estrategikoak eta berariazkoak betetzea dauka xede.

ESTIPULACIONES

PRIMERA.-Objeto

El presente Convenio tiene por objeto la promoción y financiación de proyectos que durante la vigencia del mismo (2025-2027) impulsen y pongan en marcha acciones de comunicación y medios de comunicación en euskera en nuestra comarca y en concreto en Orduña, Conceder a Aiaraldea Koop. ELK. la subvención nominativa prevista en el vigente presupuesto municipal, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 22 y 28 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

SEGUNDA.-Beneficiarios

Aiaraldea Koop. Elk cumple todos los requisitos para ser beneficiario, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 22 y 28 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones. En cualquier caso, el Ayuntamiento de Orduña podrá comprobar que esto es así.

TERCERO.- Cuantía de la subvención

Con el fin de alcanzar los objetivos señalados en la estipulación primera, el Ayuntamiento de Orduña, Conceder a la Sociedad una subvención nominativa total de SIETE MIL CIEN EUROS (7.100 €), con cargo a la partida 04 3303 48152 "Convenio con Aiaraldea Koop. Elk del vigente presupuesto municipal, por el importe total del crédito presupuestario autorizado.

Dado que la cuantía de la subvención es fija, se concederá como si se tratara de una cantidad determinada sin que se mencione un porcentaje o una parte del coste total.

CUARTA.-Duración

La duración del presente convenio será de tres años, del 15 de octubre de 2025 al 31 de diciembre de 2027, no prorrogable.

Durante dicha vigencia, ambas partes podrán denunciar y proponer la extinción del convenio mediante escrito presentado tres meses antes de la fecha de su finalización.

QUINTA.-Gastos subvencionables

Tendrán la consideración de gastos subvencionables, siempre que estén debidamente justificados de acuerdo con la normativa vigente, respondan de forma indubitada a la naturaleza y desarrollo ordinario del proyecto o actividad, y se realicen dentro de cada uno de los años económicos de vigencia del convenio.

En concreto, tendrán la consideración de gastos realizados los generados por los medios de comunicación que promueve y gestiona "Aiaraldea Komunikabideak", esto es, los relacionados con la web www.aiaraldea Gaur y los relacionados con el semanario en papel "Aiaraldea Hemen".



De hecho, a través de estos medios de comunicación se impulsa la normalización lingüística en toda la comarca y el municipio de Orduña se beneficia de todo ello.

Asimismo, se considerarán subvencionables las siguientes: en el caso de las fechas más importantes de Orduña (8 de marzo, fiestas de Otxomaio, Día del Euskera, etc.), la recogida de las correspondientes marcas de imágenes, anuncios y declaraciones institucionales en la revista quincenal Aiaraldea Hemen. Recepción de pliegos y/o páginas institucionales, en la revista de verano Aiaraldea Jaietan y en el anuario Mugarriak Aiaraldean, y por último, colocación de campañas web de impacto 40.000 sobre las fiestas de Otxomaio, banners, anuncios story, vídeos prerolls, etc. en la web Aiaraldea gaur.

En todo caso, quedarán excluidos de la subvención los gastos de mantenimiento de los locales, obras, impuestos derivados de la puesta en marcha del proyecto y otros gastos no directamente relacionados con la actividad subvencionada.

SEXTA.- Plazos y formas de pago de la subvención. Régimen de garantías

El importe subvencionado se abonará en dos pagos:

- Un primer pago del 75% del importe máximo de la subvención tras la firma del presente convenio, esto es, CINCO MIL TRESCIENTOS VEINTICINCO EUROS (5.325 €).
- Un segundo pago del 25% del importe máximo de la subvención, una vez que la entidad haya acreditado el cumplimiento del objeto de la subvención concedida y la disposición de los fondos percibidos en el plazo y forma señalados en la cláusula 10 del presente convenio.

En todo caso, no procederá el pago de la subvención cuando la persona o entidad beneficiaria no se halle al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social y sea deudora mediante resolución de procedencia de reintegro.

No se exigirá al beneficiario la prestación de garantía alguna, ya que no parece que vaya a incumplir las obligaciones contraídas en virtud del presente convenio o, en su defecto, las asumidas.

SÉPTIMO.- Compatibilidad o incompatibilidad con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad

La subvención será compatible con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad procedentes de cualesquiera administraciones o entes públicos o privados, nacionales, comunitarios o internacionales. En todo caso, se estará a lo dispuesto en las normas reguladoras de dichas subvenciones o ayudas.

En ningún caso el importe de la subvención concedida podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, supere el coste de la actividad subvencionada.



OCTAVA.- Plazo de ejecución de las actuaciones

Las actividades subvencionadas deberán desarrollarse antes del 31 de diciembre de cada año, por lo que no se podrán imputar gastos realizados con posterioridad a dicha fecha.

NOVENA.- Obligaciones de las partes

9.1.- Con el fin de promover y financiar durante la vigencia del convenio (octubre 2025 a diciembre 2027) proyectos que impulsen y pongan en marcha acciones de comunicación y medios de comunicación en euskera en nuestra comarca y en concreto en Orduña, el Ayuntamiento de Orduña, Aiaraldea Koop. Asc. SUBVENCIÓN MÁXIMA DE SIETE MIL CIENTO EUROS (7.100 €).

9.2.- Aiaraldea Koop. Elk deberá cumplir y atender todos los requisitos y obligaciones de alcance general establecidos en la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, en el Reglamento General de Subvenciones y en la Ordenanza Municipal. Su incumplimiento producirá, por tanto, los efectos previstos en la citada normativa general.

La asociación deberá cumplir, en particular, las obligaciones que se especifican en los apartados siguientes:

Destinar los fondos percibidos al desarrollo de la actividad subvencionada, objeto del presente convenio.

En cuanto a la normalización del euskera: "Aiaraldea Gaur" y "Aiaraldea Hemen" se escribirán en euskera batua, pero también se dará paso a la riqueza lingüística y a los dialectos de la comarca.

La lengua puede convertirse en modelo del lector y, en este sentido, los medios de comunicación tratarán de ofrecer el mejor modelo posible. Por lo tanto, se garantizará un mínimo de calidad lingüística, naturalidad y honestidad, generando todos los textos en euskera y alejándose de las traducciones.

A través del presente Convenio de Colaboración se pretende fomentar la comunicación oral en euskera, teniendo en cuenta que Aiaraldea Koop. Elk. es un referente imprescindible en la comarca, se fomentará el uso del euskera en las relaciones orales y orales con los responsables políticos y trabajadores del Ayuntamiento, así como en las entrevistas con la ciudadanía y/o agentes de Orduña.

En materia de igualdad: en ningún caso se utilizará lenguaje sexista ni imagen discriminatoria alguna de las mujeres en todos los materiales, imágenes y documentos. Además, se deberán promover valores como la igualdad de mujeres y hombres, la diversidad de tareas y la corresponsabilidad. En los informes de solicitud y justificación se deberán presentar datos de participación desagregados por sexo.



Garantizar la equivalencia del tratamiento, protagonismo y valoración de mujeres y hombres y promover una imagen representativa de la igualdad, la presencia equilibrada, la diversidad, la corresponsabilidad y la diversidad de tareas e identidades de género, en la información escrita, oral, iconográfica, en las acciones publicitarias, en la comunicación formal e informal interna y externa y en los materiales generados o relacionados con la ejecución del proyecto o actividad.

Aiaraldea Komunikabideak, a la hora de tratar y difundir la información, publicará todo tipo de contenidos y temas. Será independiente, variado, equilibrado y participativo. Por tanto, evitará la exposición a los partidos políticos y velará por su imparcialidad. En los citados medios podrán participar el resto de asociaciones de la comarca y cualquier ciudadano.

En cuanto al apartado de opinión, cualquier ciudadano tendrá derecho y oportunidad de expresar su opinión en dos medios: los medios, alejándose del partidismo, garantizará la presencia de personas de diferentes opiniones políticas, velando para ello por el equilibrio entre todos.

De acuerdo con el carácter abierto mencionado, en los medios objetos del convenio se abordarán todo tipo de contenidos y temáticas. En todo caso, se velará por el respeto a las personas, por lo que no se admitirán difamaciones infundadas ni injurias.

Aiaraldea Koop. Elk deberá convocar al Consejo de Instituciones al menos una vez al año, invitando formalmente a los representantes de todos los Ayuntamientos a asistir. En ella, Komunikabideak dará cuenta de la actividad y del balance económico del año anterior, junto con la presentación del presupuesto y la planificación del nuevo año. Además, el Medio de Comunicación deberá convocar un Consejo Institucional Extraordinario a petición de uno o varios de los Ayuntamientos firmantes del presente Convenio.

DÉCIMA.- Plazo y forma de justificación de la subvención recibida

De conformidad con lo dispuesto en la Ley 38/03, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, desde la finalización del plazo de ejecución, Aiaraldea Koop. ELK deberá presentar ante el Ayuntamiento de Orduña en el plazo de 3 meses la documentación justificativa de la implantación de los fondos recibidos para los fines subvencionados.

Transcurrido el plazo de justificación, Aiaraldea Koop. En el caso de que ELK. no haya presentado ante el Ayuntamiento de Orduña el justificante del gasto realizado, el órgano concedente requerirá al beneficiario para que en el plazo de 15 días hábiles presente la justificación.

La falta de presentación de la justificación en dicho plazo dará lugar al reintegro de las cantidades percibidas y al ejercicio de las demás responsabilidades, de conformidad con lo dispuesto en la Ley General de Subvenciones y en la Ordenanza Municipal reguladora de las Subvenciones.

La persona beneficiaria deberá aportar la siguiente documentación acreditativa:

1.- Memoria o informe resumen de las actuaciones desarrolladas y de los resultados obtenidos. Además, con el fin de conocer su incidencia en la situación de mujeres y hombres, será imprescindible presentar información por sexo sobre las personas beneficiarias o usuarias finales del servicio prestado, las personas titulares y trabajadoras de la entidad y, en su caso, el personal contratado por la entidad para la prestación del servicio objeto de subvención.

2.- Memoria económica: a su vez, este informe estará compuesto por los siguientes documentos:

a) Una relación clasificada de todos los gastos e inversiones de la actividad subvencionada, con indicación del acreedor, documento, importe, fecha de emisión y, en su caso, fecha de pago. En el caso de que la subvención se otorgue en función del presupuesto, se indicarán las desviaciones efectuadas. Los gastos deberán cumplir los siguientes requisitos:

- Responder sin dudas al desarrollo de la actividad.
- Que el coste de la compra no supere el valor de mercado.
- Creación antes de la finalización del plazo para el desarrollo de la actividad.
- Pago antes de la finalización del plazo de justificación.

En el caso de que el importe subvencionable sea superior a las cuantías establecidas en la Ley de Contratos del Sector Público para el contrato menor, deberán presentarse los tres presupuestos que, de acuerdo con el artículo 31.3 de la LGS, haya tenido que solicitar el beneficiario.

b) Facturas de gastos o inversiones realizadas o documentos de valor probatorio equivalente o eficacia administrativa en el tráfico jurídico mercantil, así como justificantes del pago de los mismos.

Deberán ser originales o copias compulsadas a nombre de la persona o entidad beneficiaria de la subvención conforme a la ley. En todo caso, deberán estar vinculadas a la actividad realizada, debiendo figurar en la misma el importe total del proyecto o actividad objeto de subvención. Deberán ajustarse al contenido exigido en el Decreto Foral 4/2013, de 22 de enero, de la Diputación Foral de Bizkaia, para la aprobación del Reglamento regulador de las Obligaciones de Facturación. A efectos de justificación no se considerarán válidas las facturas emitidas para una persona jurídica distinta del beneficiario. Para la aprobación de las facturas simplificadas será necesario que figure el nombre del beneficiario de la subvención.

Sólo se admitirán acuses de recibo cuando las actividades realizadas no puedan ser acreditadas por otro sistema. En todo caso, el firmante del acuse de recibo no podrá ser empresario ni profesional, ya que de ser así, estará obligado a expedir y presentar la correspondiente factura. Por tanto, para admitir como justificante del gasto los recibos aportados necesariamente junto con el correspondiente certificado bancario, será necesario que sean emitidos por personas físicas y que el servicio prestado no sea habitual y continuado. Deberá figurar la persona emisora y la persona o entidad receptora, la firma, la fecha y el concepto detallado de la operación. Dado que los acuses de recibo deberán estar al corriente de sus obligaciones con Hacienda, deberán establecerse las retenciones necesarias.

A la hora de justificar los gastos de personal, se podrán subvencionar los salarios (salarios brutos) y los seguros sociales (cuota de la Seguridad Social a cargo de la empresa). De hecho, habrá que presentar nóminas o recibos de salarios en los que conste claramente el nombre, los dos apellidos, el DNI, el mes correspondiente, el importe bruto, los descuentos correspondientes y el importe líquido. Además, deberán presentarse los boletines de cotización a la Seguridad Social (actualmente PNT y CLC) y los modelos 110/190.

Los gastos de alojamiento, transporte, comida o manutención sólo serán subvencionables si responden de forma inequívoca a la naturaleza de la actividad protegida y si son generados por personas directamente relacionadas con su desarrollo. Estos gastos deberán justificarse mediante certificación del representante legal de la asociación, según el modelo que el propio ayuntamiento tenga a su disposición.

Los desplazamientos en coche propio se abonarán a 0,29 euros el kilómetro. No se admitirán facturas del gasto por gasolina.

En todo caso, deberán presentarse los justificantes del gasto que se declara (facturas, tickets, billetes de viaje...), excepto los gastos por kilometraje.

c) Una relación detallada de otros ingresos o subvenciones que hayan financiado la actividad subvencionada, con indicación de su importe y procedencia.

d) Un ejemplar o copia de las publicaciones impresas o en soporte electrónico utilizada como elemento de promoción o ejecución de los programas, proyectos, eventos o actividades objeto de subvención.

Aiaraldea Koop. Elk deberá justificar el doble de la cantidad total percibida anualmente correspondiente al ejercicio de las funciones objeto del presente Convenio. En caso de no justificarse dicho importe, se reducirá en la segunda liquidación la parte que corresponda, a fin de mantener el porcentaje de subvención sobre el gasto total.

3- Junto con la memoria y el informe económico anual correspondiente, Aiaralde Koop. La S.C presentará un borrador del presupuesto y de los proyectos de actuación correspondientes al próximo año.

La documentación podrá presentarse de forma presencial en la Oficina de Atención Ciudadana sita en Kale Zaharra 2-4, de 9:00 a 13:30 horas, de lunes a viernes, o a través de la sede electrónica del Ayuntamiento de Orduña (www.urduna.com/Tramitaciones).

Asimismo, la justificación podrá presentarse en los demás lugares previstos por la ley en el artículo 16.4 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

Cuando el órgano competente para la justificación de la subvención considere que existen defectos subsanables en la justificación de la persona beneficiaria, se le informará de ello, concediéndole un plazo de 10 días para que proceda a su subsanación.

UNDÉCIMA.- Difusión de la subvención concedida

Aiaraldea Koop. Elk. deberá hacer constar públicamente que recibe financiación municipal, para lo cual deberá colocar el logotipo del Ayuntamiento de Orduña junto con la información relativa al crédito tanto de la página web como del quincenal en papel: direcciones postales, sedes, etc., utilizando la frase "Orduñako Udala babestu Hedabidea/Medio de comunicación subvencionado por el Ayuntamiento de Orduña".

DUODÉCIMA.-Subcontratación

En general, Aiaraldea Koop. La Asociación podrá subcontratar hasta el 100% del importe de las actividades y programas subvencionados.

En todo caso, deberán establecerse los límites y requisitos establecidos en los apartados 3 y 7 del artículo 29 de la Ley 38/2003, General de Subvenciones o normativa general que la sustituya.

DECIMOTERCERA.- Falta de ejecución y reintegros

El incumplimiento de la obligación de justificación, la insuficiencia de la justificación o el incumplimiento de las obligaciones establecidas en el presente convenio se registrarán por lo dispuesto en la Ley 38/03, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, en el Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y en la Ordenanza reguladora de las Bases para la concesión de Subvenciones Municipales del Ayuntamiento de Orduña.

A partir de la firma del presente Convenio, el Ayuntamiento de Orduña se reserva la facultad de Aiaraldea Koop. Elk. Con el fin de conocer las actividades, financiación detallada, valoraciones anuales y planificaciones del Grupo de Medios de Comunicación de ELK., podrá realizar los controles administrativos que estime oportunos para verificar los datos contenidos tanto en la documentación presentada como en la memoria anual.

Asimismo, y a petición de cualquiera de las partes firmantes, ambas podrán reunirse para el seguimiento de los contenidos del convenio o para cualquier otro fin.

DECIMOCUARTA.- Causas de finalización

El presente Convenio se extinguirá por el cumplimiento de las actuaciones a las que se dirige o cuando concurra alguna de las causas de su finalización. Estos motivos serán, entre otros, los siguientes:

- Transcurso de la vigencia del convenio.



- Por unanimidad de todas las partes firmantes.
- Disolución de la asociación Aiaraldea Koop. Elk.
- El incumplimiento total o parcial de las obligaciones y compromisos asumidos por una de las partes firmantes.
- Que el Ayuntamiento no dote total o parcialmente el presupuesto para hacer frente a las obligaciones derivadas del presente convenio.
- Decisión judicial sobre la resolución del convenio.
- Cualquier otra causa distinta de las anteriores prevista en el convenio o en otras leyes.

DECIMOQUINTA.- Carácter

El presente Convenio tendrá carácter administrativo y, en lo no previsto, será de aplicación la Ley 38/03, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, el Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, la Ordenanza reguladora de las Bases para la concesión de Subvenciones Municipales del Ayuntamiento de Orduña y cualquier otra disposición que pudiera ser de aplicación.

Será la jurisdicción contencioso-administrativa de Euskadi la que resuelva cuantas cuestiones puedan surgir en relación con la interpretación, modificación, extinción y efectos del convenio.

DECIMOSEXTA.- Plan Estratégico de Subvenciones

El presente Convenio constituye el acto de ejecución del vigente Plan Estratégico de Subvenciones aprobado por el Ayuntamiento de Orduña para el periodo 2025-2027, y tiene por objeto el cumplimiento de los objetivos estratégicos y específicos establecidos al efecto en el mismo.

BIGARRENA: Erabaki hau
AIARALDEA KOOP. ELK elkarteari
esku uztea eta hitzarmen
formalizatzeko zitazioa egitea.

SEGUNDO: Notificar el presente
acuerdo a la asociación AIARALDEA
KOOP. ELK y citarle para la
formalización del convenio.



ALKATEA / EL ALCALDE

Iz./Fdo.: Jon Iker Santocildes Pérez

IDAZKARIA/ EL SECRETARIO

Iz./Fdo.: Ángel María Marcos Robles

*Transcribir al libro exclusivamente como
garantía de su autenticidad e integridad /
Bere egiazkotasuna eta osotasuna
bermatzeko bakarrik transkribatu liburuan*

Orri- bazterren elektronikoki sinatuta/ Firmado electrónicamente al margen